

Water Filter Cartridge / Cartuchos filtro de água
Cartuchos del filtro de agua / Cartouches filtre d'eau

BRIGHT WATERS FILTERS

WF-4UN.002A



COMPATIBLE WITH

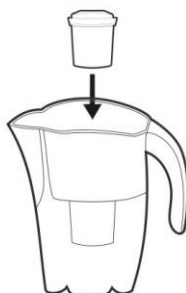
COMPATÍVEL COM / COMPATIBLE CON / COMPATIBLE AVEC

BRITA MAXTRA , BRITA MAXTRA+

LAICA Bi-flux , BOSCH TASSIMO , BWT MG



User instructions / Instruções de uso
Instrucciones de uso / Mode d'emploi



Dear customer

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

You will soon see the advantages of filtered water. To ensure optimum operation, please follow these instructions.

How the water filtering system works

The filter cartridge granulate is comprised of a mixture of activated carbon and ion exchangers. These materials do not harm foods. They reduce lime scale and substances found in tap water, such as chlorine, lead, copper, zinc, pesticides and organic contaminants, among others.

In the water filtering system, the potable water is treated in 4 filtration stages:

Stage 1: Preliminary filter through PP net: Eliminate suspended particles in water.

Stage 2: Attachment by active carbon: Eliminate unpleasant taste in water; eliminate pesticides and residual pollutants; eliminate harmful substances such as chlorine, tetrachloroethylene, perchloroethylene and trihalomethane.

Stage 3: Ion-exchange resin: Eliminates carbonate hardness in water (to prevent formation of scales); eliminates heavy metals such as lead, copper, mercury, cadmium, aluminium, zinc, etc, retains beneficial substances such as calcium.

Stage 4: Filtration at base: The filtration net at the base provides the final thin filtration.

The filter can produce 140L water. As normal 3-4L daily the service life is about 35 days.

Instructions for Use

In order to reduce the risk of swallowing contaminants, do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Do not use water with soap to wash the filter cartridge. It is recommended to keep the filtered water refrigerated and use it within 48 hours. The

filter cartridge must be replaced once the maximum number of filtrations is reached (or after a month). Do not use the cartridge for longer than advised.

1. Remove the old filter cartridge and wash the inside of the jug with mild detergent.
2. Submerge the new filter cartridge in cold water for 10 minutes.
3. Check if the jug needs to replace the adaptor valve (A)
4. Place the filter cartridge in the jug.
5. Fill the filter jug with water and empty it once filtration is completed. Repeat.
6. Set the cartridge replacement indicator. The filter jug is now ready to use.

Recommendations on filter cartridge change

Optimal water is only guaranteed, if the filter cartridge is changed regularly. The water filtering system can be equipped with an electronic LCD Memo or manual memo, which indicates when the filter cartridge should be changed. For best results change your cartridge every five weeks.

To exchange the cartridge, simply use the ring pull handle on the top of the cartridge to remove it from the funnel.



It is recommended to try the cartridge without fitting the FOB device on first installation.

The FOB is only required on a small number of jugs and fitting it when not required may restrict or stop the flow.

Environment



Please consider our environment

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. **This product is subject to the European guideline 2012/19/EU.**

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Dispose of all packaging materials in an environmentally responsible manner.

Estimado Cliente

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGERTEC.

Os produtos HÆGERTEC foram concebidos a pensar no bem-estar do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e designe. Estamos certos da sua satisfação pela aquisição deste produto.

Em pouco tempo, poderá apreciar as vantagens da água filtrada. Para assegurar um funcionamento ideal, observe por favor as instruções seguintes.

Como funciona o sistema de filtração de água

O granulado do filtro é composto por uma mistura de carbono ativado e de comutadores de iões, materiais que não apresentam riscos para a alimentação. Estes reduzem o calcário e as substâncias eventualmente contidas na água corrente, como cloro, chumbo, cobre, zinco, pesticidas e contaminantes orgânicos, etc.

No sistema de filtragem de água, a água potável é tratada em 4 fases:

Fase 1: Filtro preliminar através de rede: Elimina as partículas em suspensão na água.

Fase 2: Filtragem por carvão ativo: Elimina o gosto desagradável da água, os pesticidas e poluentes residuais. Elimina as substâncias nocivas tais como o cloro, tetracloroetileno, percloroetileno e triometano.

Fase 3: Resina de permuta iónica: Reduz a dureza da água (para evitar a formação de calcário), elimina os metais pesados tais como cobre, chumbo, mercúrio, cádmio, alumínio, zinco, etc., e retém substâncias benéficas como o cálcio.

Fase 4: Filtragem na base: A rede de filtragem na base fornece a filtração fina.

O filtro pode purificar 140L de água corrente. Sendo normal um uso de 3-4L diários, o tempo de vida do filtro de cartucho será de 35 dias.

Instruções de uso

Para reduzir o risco de engolir contaminantes, não use com água que seja microbiologicamente insegura ou de qualidade desconhecida sem desinfecção adequada antes ou depois do sistema. Não use água com sabão para lavar o cartucho do filtro. Recomenda-se manter a água filtrada refrigerada e usá-la dentro de 48 horas. O cartucho do filtro deve ser substituído assim que o número máximo de filtrações for atingido (ou após um mês). Não use o cartucho por mais tempo do que o recomendado.

1. Remova o cartucho do filtro antigo e lave o interior do jarro com detergente neutro.
2. Mergulhe o novo cartucho do filtro em água fria por 10 minutos.
3. Coloque o cartucho do filtro no jarro.
4. Encha o jarro do filtro com água e esvazie-o assim que a filtração estiver concluída. Repetir.
5. Defina o indicador de substituição do cartucho. O jarro do filtro está pronto para ser usado.

Recomendações sobre a substituição do filtro de cartucho

Só se garante água de ótima qualidade se o filtro de cartucho for trocado regularmente. O sistema está equipado com um Memo LCD eletrónico ou Memo manual, que indica quando o filtro de cartucho deverá ser mudado. Para obter os melhores resultados mude o cartucho a cada 5 semanas.

Para trocar o cartucho, simplesmente utilize a alça em forma de anel no topo do cartucho e remova-lo do funil.



Recomenda-se experimentar o cartucho sem encaixar o dispositivo FOB na primeira instalação.

O FOB só é necessário em um pequeno número de jarras e montá-lo quando não for necessário pode restringir ou interromper o fluxo.

Meio Ambiente



Tenha sempre presente o nosso meio ambiente

Nunca deite o aparelho no lixo doméstico normal.

Este produto está em conformidade com a diretiva europeia 2012/19/UE.

Elimine o aparelho através de um serviço de eliminação autorizado ou das entidades de eliminação locais.

Preste atenção às prescrições atuais válidas. Em caso de dúvida entre em contacto com a entidade de eliminação de resíduos.

Elimine todos os materiais de embalagem de forma ecológica.

Estimado cliente

Gracias por elegir un producto HÆGERTEC.

Los productos HÆGERTEC están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

En poco tiempo podrá apreciar las ventajas del agua filtrada. Para asegurar un funcionamiento óptimo, observe por favor las instrucciones siguientes.

Cómo funciona el sistema de filtración de agua

El granulado del filtro está compuesto de una mezcla de carbón activado y de intercambiadores de iones, unos materiales que no presentan riesgo para la alimentación. Éstos reducen la cal y las sustancias eventualmente contenidas en el agua corriente, como cloro, plomo, cobre, cinc, pesticidas y contaminantes orgánicos, etc.

Con el sistema de filtrado de agua el agua potable se trata en cuatro fases:

Fase 1: Filtro preliminar través de la red: Elimina las partículas en suspensión en el agua.

Fase 2: Filtraje por carbón activo: Elimina el sabor desagradable en el agua, elimina los pesticidas y contaminantes residuales, sustancias nocivas como el cloro, tetracloroetileno, percloroetileno y trióxido de metano.

Fase 3: Resina de intercambio iónico: Elimina la dureza de carbonatos en agua (para evitar la formación de cal); elimina metales pesados tales como plomo, cobre, mercurio, cadmio, aluminio, zinc, etc., y retiene sustancias benéficas como el calcio.

Fase 4: Filtración en la base: La red de filtración en la base proporciona la filtración fina.

El filtro se puede purificar 140L de agua. Como es normal 3-4L de filtración diario, la vida útil es de unos 35 días.

Instrucciones para el uso

Para reducir el riesgo de ingerir contaminantes, no lo use con agua microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada antes o después del sistema. No utilice agua con jabón para lavar el cartucho del filtro. Se recomienda mantener refrigerada el agua filtrada y usarla

dentro de las 48 horas. El cartucho del filtro debe reemplazarse una vez que se alcanza el número máximo de filtraciones (o después de un mes). No utilice el cartucho durante más tiempo del recomendado.

1. Retire el cartucho de filtro usado y lave el interior de la jarra con un detergente suave.
2. Sumerja el nuevo cartucho de filtro en agua fría durante 10 minutos.
3. Coloque el cartucho del filtro en la jarra.
4. Llene la jarra del filtro con agua y vacíela una vez finalizada la filtración. Repetir.
5. Configure el indicador de reemplazo del cartucho. La jarra filtrante ya está lista para usarse.

Recomendaciones sobre el cambio de los cartuchos filtrantes

Solo se garantiza un agua óptima si el cartucho filtrante se cambia de forma periódica. El sistema de filtrado de agua está equipado con un indicador de sustitución o electrónico o manual que indica cuándo debe sustituirse el cartucho filtrante.

Para cambiar el cartucho, simplemente utilice la argolla para tirar situada encima del cartucho para extraerlo del embudo.



Se recomienda probar el cartucho sin colocar el dispositivo FOB en la primera instalación.

El FOB solo se requiere en una pequeña cantidad de jarras y colocarlo cuando no se requiere puede restringir o detener el flujo.

La eliminación de la unidad



Tenga en cuenta el medio ambiente

Nunca tirar el aparato a la basura normal.

Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE.

Elimine el aparato a través de una empresa de evacuación de basuras autorizada o por medio del centro de evacuación de basuras municipal.

Tenga en cuenta las normativas actuales en vigor. En caso de duda póngase en contacto con el centro de evacuación de basuras.

El material de embalaje debe desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Cher Client

Merci d'avoir choisi un produit HÆGERTEC.

Les produits HÆGERTEC sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

Vous pourrez apprécier rapidement les bénéfices de l'eau filtrée. Pour vous assurer un fonctionnement optimal, veuillez respecter les instructions suivantes.

Comment le système de filtration d'eau fonctionne

Les granulés du filtre sont composés d'un mélange de charbon actif et d'échangeurs d'ions, des matériaux qui ne supposent aucun risque pour l'alimentation. Ces granulés réduisent le taux de calcaire et les substances éventuellement contenues dans l'eau courante comme le chlore, le plomb, le zinc, les pesticides et les polluants organiques, etc.

Dans la carafe filtrante, l'eau potable est traitée lors de 4 étapes de filtration

Étape 1: Pré filtre à travers le filet PP: élimine les particules en suspension dans l'eau.

Étape 2: Fixation para charbon actif: Élimine goût désagréables dans l'eau; élimine les pesticides et les polluants résiduels; élimine les substances nocives telles que le chlore, tétrachloroéthylène, les perchloroéthylène et les trialométhane.

Étape 3: Résine échangeuse d'ions: Elimine la dureté carbonate dans l'eau (pour éviter la formation d'échelles), élimine les métaux lourds comme le plomb, le cuivre, le mercure, le cadmium, aluminium, zinc, etc., et conserve les substances bénéfiques comme le calcium.

Étape 4: Filtration à la base: Le filet de filtration à la base fournit la filtration fine finale.

Le filtre peut produire 140L de l'eau. Comme d'habitude 3-4L par jour la durée de vie est d'environ 35 jours.

Mode d'emploi

Afin de réduire le risque d'ingestion de contaminants, ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système. N'utilisez pas d'eau savonneuse pour laver la cartouche filtrante. Il est recommandé de conserver l'eau filtrée au réfrigérateur et

de l'utiliser dans les 48 heures. La cartouche filtrante doit être remplacée une fois le nombre maximum de filtrations atteint (ou au bout d'un mois). N'utilisez pas la cartouche plus longtemps que prévu.

1. Retirez l'ancienne cartouche filtrante et lavez l'intérieur de la verseuse avec un détergent doux.
2. Plongez la nouvelle cartouche filtrante dans de l'eau froide pendant 10 minutes.
3. Placez la cartouche filtrante dans la verseuse.
4. Remplissez la carafe filtrante d'eau et videz-la une fois la filtration terminée. Répéter.
5. Réglez l'indicateur de remplacement de cartouche. La carafe filtrante est maintenant prête à l'emploi.

Recommandations relatives à remplacement des cartouches filtrantes

Une eau parfaitement saine n'est garantie que si la cartouche filtrante est remplacée régulièrement. La carafe filtrante est équipée d'un indicateur de remplacement électronique MEMO LCD ou Manuel qui indique lorsque la cartouche doit être remplacée.

Pour changer la cartouche, tirez-la en dehors de l'entonnoir en saisissant sa poignée en forme d'anneau.



Il est recommandé d'essayer la cartouche sans monter le dispositif FOB lors de la première installation.

Le FOB n'est requis que sur un petit nombre de pichets et son installation lorsqu'il n'est pas nécessaire peut restreindre ou arrêter le débit.

Mise au rebut



Rappelons de notre environnement

L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale.

Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/EU.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

Meet the family



HAEGERTEC, s.a.

Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL
<https://www.haegergroup.com>

Tel: +351 21 949 83 00 (Geral)

Tel: +351 21 949 83 02 (pós-venda)

Fax: +351 21 949 83 25

e-mail: assistencia@haegergroup.com

e-mail: comercial@haegergroup.com



2106WF4UN002AV1
